

of the destiny of beings The knowing one never goes wrong in handling things and events

Against this background, chances are very remote, of the war being called off, as is fondly hoped by Dhrtarashtra Sanjaya throws a hint to this effect

The Harbinger of Grace — 10

तमुवाच हृषीकेशः प्रहसन्निव भारत ।

सेनयोरुभयोर्मध्ये विपीदन्तमिदं वचः ॥ १०

तम् उवाच हृषीक-इश प्र-हसन् इव भारत ।

सेनयो उभयोः मध्ये वि-सीदन्तम् इदम् वचः ॥

*tam uvāca hrīśikeśah prahasann iva bhārata ।*

*senayor ubhayor madhye viśīdantam idam vacah ॥*

तम् *tam* to him उवाच *uvāca* spoke हृषीकेशः *hrīśikeśah* Hrīshīkesa प्रहसन् *prahasann* smiling इव *iva* as it were भारत *bhārata* O Bharata सेनयो *senayoh* of the armies उभयो *ubhayoh* (of) both मध्ये *madhye* in the middle विपीदन्तम् *viśīdantam* despondent इदम् *idam* this वच *vacah* word

O Bharata, then smiling, as it were, Hrīshīkesa spoke these words to the desponding one placed between the two armies. 10

Significant is the smile beaming on the lips of Hrīshīkesa As the dawn is the harbinger of day-break, the Lord's smile forecasts the yoga and the spiritual enlightenment that are to come on Arjuna It was *Preyas* that he had been receiving till now What he is going to receive forthwith is *Sreyas*, the sovereign remedy for all the evils of the mundane existence It is the inviolable means for the attain-